



2019

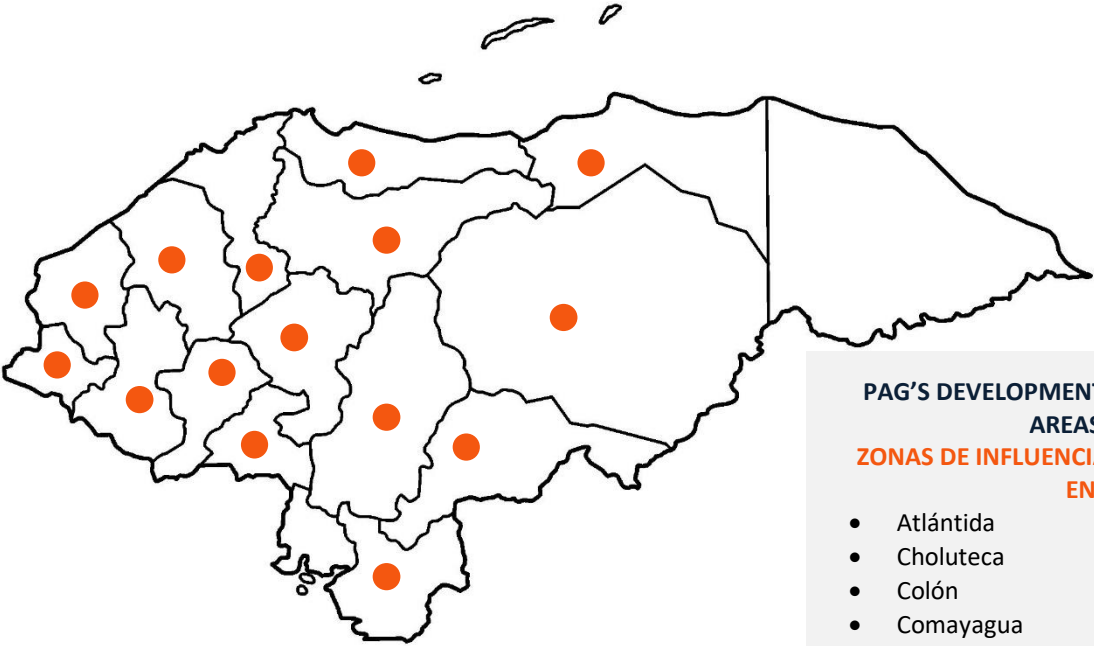
ANNUAL REPORT

REPORTE ANUAL



Positive changes amidst difficult circumstances... God is great!

¡Cambios positivos en medio de circunstancias difíciles... Dios es grande!



**PAG'S DEVELOPMENT PROGRAMS IN HONDURAS –
AREAS OF INFLUENCE**
**ZONAS DE INFLUENCIA DE LOS PROGRAMAS DE PAG
EN HONDURAS**

- | | |
|---------------------|-----------------|
| • Atlántida | • Intibucá |
| • Choluteca | • La Paz |
| • Colón | • Lempira |
| • Comayagua | • Ocotepeque |
| • Copán | • Olancho |
| • Cortés | • Santa Bárbara |
| • El Paraíso | • Yoro |
| • Francisco Morazán | |

MISSION

Empowering families to reduce poverty and build just, peaceful, and productive communities based on Christian values.

MISIÓN

Empoderando familias para reducir pobreza y construir comunidades justas, pacíficas y productivas basado en valores cristianos.

DEVELOPMENT PRINCIPLES

- Projects must be initiated by the local people.
- Development cannot be given away.
- Development implies breaking the cycle of subsistence poverty.
- Programs should be in harmony with the environment.
- Projects should be self-sustaining over the long term.
- Development is incomplete without spiritual renewal.

PRINCIPIOS DE DESARROLLO

- Los proyectos deben ser iniciados por la gente local.
- El desarrollo no se puede regalar.
- El desarrollo implica romper el ciclo de la subsistencia de pobreza.
- Los programas de desarrollo deben estar en armonía con el medio ambiente.
- El desarrollo no está completo sin la renovación espiritual.



INDEX

ÍNDICE

Letter from PAG's Director	3
Carta del director de PAG	3
2019 Program Impact	4
Impacto de Programas en el 2019	4
Agricultural Development & Food Security in Western Honduras	5
Desarrollo de Agricultura y Seguridad Alimentaria en el Occidente de Honduras	6
Integrated Production System in Central Honduras	7
Sistema Integrado de Producción en el centro de Honduras	8
CHAM & CELAQUE Community Health Programs	9
CHAM y CELAQUE – Programas de Salud Comunitaria	10
Livelihood Improvement	13
Mejoramiento de Vida	14
Pastoral & Youth Scholarship Program	15
Programa Pastoral y Becas	16
Youth Work Force Program	17
Programa Fuerza Laboral para Jóvenes	18
Deborah Program: Advocating & Promoting Human Rights	19
Programa Deborah: Promoción y Abogacía de los Derechos Humanos	20
PROGRESE Program for Micro Businesses and Credit	21
Programa PROGRESE para Microempresas y Créditos	22
Small Animal Micro Business Projects	23
Programa de Especies Menores	24
Meambar Blue Mountain National Park (PANACAM)	25
Parque Nacional Cerro Azul Meámbar (PANACAM)	26
Volunteer Groups	27
Voluntariado	28
In-Kind Donations	29
Donación en especie	29
2019 Friends & Donors	30
Amigos y Donantes del 2019	30
2019 Balance Sheet	31
Estado Financiero del 2019	32



Chet Thomas
Executive Director
Director Ejecutivo

A handwritten signature in black ink that reads "Chet Thomas".

Dear Friends,

Since December 2018 and most of 2019, rural areas of Honduras have been hit with drought conditions that are affecting thousands of rural families, especially small farmers who depend on their corn and bean crops for food and income. Coffee farm producers & workers are struggling as well because of the low price of the coffee bean in the global market and climatic change. Water supplies for the larger cities are running low also as the drought season is affecting the health of the population. Honduras continues to face high levels of poverty, inequality, and violence. These and many other difficulties are the reasons why thousands of families have joined the "migrant caravans" to travel by foot to the Mexican/U.S. border in search for better opportunities and a better quality of life. Honduras faces many challenges and it will take years of hard work to correct the many social and economic problems we face. Nevertheless, many poor families have hope that their country and their lives will improve with God's help and we believe He will help us!

Resolving the needs of the very poor in Honduras has been PAG's highest priority since 1984. In the thirty-six years of development work, we have seen positive changes in families and communities. I invite you to read about our work and the testimonies of families whose lives have changed for the better through these programs. Yet, a great percentage of the rural and urban population continues to live at poverty levels and so our work continues, in perhaps, the poorest country in Central America.

Together with our Honduran brothers & sisters, we give thanks to God and to our committed donors and friends for your support and faithful prayers over these many years. Though there are many challenges and obstacles, we continue to put our trust in God who is the sustainer of all things and the One who guides our steps (Heb 1:3,4). May God continue to bless you and the work we do together to care for our neighbors in Honduras.

Our most sincere thanks!

Estimados Amigos:

Desde diciembre del 2018 y gran parte del 2019, las zonas rurales de Honduras se han visto afectadas por las condiciones de sequía que afectan a miles de familias rurales, especialmente a los pequeños agricultores que dependen de sus cultivos de maíz y frijoles para consumo e ingreso económico. Los trabajadores del café también han sido afectados debido a los precios bajos del grano de café en el mercado global y el cambio climático. El suministro de agua para las ciudades más grandes se está agotando, también debido a la temporada de sequía que está comenzando a afectar la salud de la población. Honduras continúa enfrentando altos niveles de pobreza, desigualdad y violencia; éstas y muchas otras dificultades explican el por qué miles de familias se han unido a las "caravanas de migrantes" para viajar a pie hacia la frontera de México con Estados Unidos en busca de mejores oportunidades y una mejor calidad de vida. Honduras enfrenta muchos desafíos y tomará años de arduo trabajo para corregir los muchos problemas sociales y económicos. Sin embargo, muchas familias pobres tienen la esperanza de que su país y sus vidas mejoren con la ayuda de Dios y nosotros creemos que Él nos ayudará!

Resolver las necesidades de los más pobres en Honduras ha sido la más alta prioridad de PAG desde 1984. En estos treinta y seis años de trabajo, hemos visto cambios positivos en las familias y en las comunidades. Los invito a leer sobre nuestro trabajo y el testimonio de las familias cuyas vidas han mejorado a través de estos programas. Sin embargo, un gran porcentaje de la población rural y urbana continúa viviendo en niveles de pobreza y, por lo tanto, nuestro trabajo continúa, tal vez, en el país más pobre de América Central.

Junto con las familias beneficiarias de Honduras, damos gracias a Dios y a nuestros donantes y amigos por su apoyo y oraciones durante estos años. Aunque hay muchos desafíos y obstáculos, seguimos confiando en Dios, que es el sustentador de todas las cosas y el que guía nuestros pasos (Heb 1: 3,4). Que Dios continúe bendiciéndoles y al trabajo que hacemos juntos para cuidar a nuestros vecinos en Honduras. ¡Nuestro más sincero agradecimiento!

2019 PROGRAM IMPACT



LOGROS DEL 2019





AGRICULTURAL DEVELOPMENT & FOOD SECURITY

Funded by the Jack & Marie Eiting Foundation

José Ramón León lives in the community of Santa Martha in Ocotepeque county. He used to harvest and sell coffee for a living before becoming a farm producer with PAG. Fluctuations in coffee prices and an unsteady income led him to seek other opportunities for a better income. Through trainings and technical assistance visits, José learned to grow tomatoes inside a protected infrastructure (greenhouse). In his first year of becoming a farm producer with PAG, he achieved a production of 40,000 lbs. of tomato and 70,000 lbs. in the following year. José, a highly motivated and hard-working farmer, decided to expand his greenhouse area to increase tomato production. This year, he has produced and sold 170,000 lbs. of tomato.

"Before, I solely depended on the sale of coffee when there was a good harvest. Now, as a farm producer I have managed to pay all my debts and have also generated employment opportunities to five men who help me manage my greenhouse."

With the income José generates from selling tomatoes, he has managed to construct his own house, purchase a vehicle, and buy equipment and materials needed to manage his greenhouse.



For several years now, Proyecto Aldea Global (PAG) has been developing and expanding agricultural projects in western Honduras to change family production from a traditional subsistence agriculture to the production of high value commercial cash crops. Our actions seek to improve the living conditions and economic income of many Chorti & Lenca Indian families in western Honduras.

PAG's activities aim at:

- Strengthening the capacities of producers through trainings, technical assistance, and efficient management of resources.
- Strengthening the two local businesses run by women dedicated to the transformation of agricultural products into value added products (jams, wines, sauces, pickled vegetables) and the production of vegetable plants inside a greenhouse for field transplanting.
- Guaranteeing the commercialization of horticultural products in formal and alternative markets through the Celaque Producers Association (APROCEL).

2019 ACHIEVEMENTS

1.7 million	600	1,500
Pounds of vegetables & fruit sold in formal and alternative markets.	Farm producers benefitting from agricultural production.	Bottles of wine, nectar, sauces, and pickled vegetables produced by PROEBEL
2.5 million		
Vegetable seedlings produced per year inside greenhouses in Los Arroyos & Belen Gualcho.		



AGRICULTURA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

Financiado por Jack & Marie Eiting Foundation

Desde hace varios años, Proyecto Aldea Global (PAG) ha estado desarrollando y expandiendo proyectos agrícolas en el occidente de Honduras para cambiar la producción familiar de una agricultura tradicional de subsistencia a la producción de cultivos comerciales de alto valor. Nuestras acciones buscan mejorar las condiciones de vida y los ingresos económicos de las familias beneficiarias Chorti y Lencas en el occidente de Honduras.

Las actividades de PAG apuntan a:

- Fortalecer las capacidades de los productores a través de capacitaciones, asistencia técnica y gestión eficiente de los recursos.
- Fortalecer las dos empresas locales dirigidas por mujeres dedicadas a la transformación de productos agrícolas (mermeladas, salsas, vino, escabeches) y la producción de plántulas en invernaderos para trasplantes al campo.
- Garantizar la comercialización de productos hortícolas en mercados formales y alternativos a través de la Asociación de Productores de Celaque (APROCEL).

LOGROS DEL 2019

1.7 millones

De libras de verduras y frutas comercializadas en mercados formales y alternativos.

600

Productores beneficiados de la producción agrícola.

1,500

Botellas de vino, mermelada, salsas y escabeches elaborados por PROEBEL

2.5 millones

De plántulas producidas por mes en los invernaderos en Los Arroyos y Belén Gualcho.

José Ramón León, de la comunidad de Santa Martha en el departamento de Ocotepeque, solía cosechar y vender café para ganarse la vida antes de convertirse en productor agrícola con PAG. Las fluctuaciones en los precios del café y un ingreso inestable del dicho cultivo lo llevaron a buscar otras oportunidades para mejorar sus ingresos. A través de varias capacitaciones y visitas de asistencia técnica, José aprendió a cultivar tomates dentro de una infraestructura protegida (invernadero). En su primer año como productor agrícola con PAG, logró una producción de 40,000 libras de tomate y 70,000 libras en el siguiente año. José, un agricultor muy motivado y trabajador, decidió ampliar el área de su invernadero para aumentar la producción de tomate. Este año, ha producido y vendido 170,000 libras de tomate.

“Antes, solo dependía de la venta de café cuando había una buena cosecha. Ahora, como productor agrícola, he logrado pagar todas mis deudas y también he generado oportunidades de empleo para cinco hombres que me ayudan a administrar mi invernadero”.

Con los ingresos que José genera con la comercialización de tomates, él ha logrado construir su propia casa, comprarse un vehículo y comprar el equipo y los materiales necesarios para administrar su invernadero.





INTEGRATED PRODUCTION SYSTEM

Funded by the Japanese Government and the Secretary of Agriculture and Livestock of Honduras

Trino Juarez Navarro is a farm producer from the community of Cacahuapa in Comayagua county. He lives with his wife and six children. Before participating in PAG's irrigation project, he used to manage a plot 4.9 acres in length to grow corn and oriental vegetables using pumped water irrigation, conventional agricultural practices, and soil preparation with a rented tractor. On average he spent L. 50,000 (\$2,031 USD) in overall costs per cycle. Production loss was common to him due to climatic change and water shortages.

In 2016, he became a member and beneficiary of PAG's irrigation program where he learned to implement new agricultural technologies and better soil preparation. At present he manages 39.5 acres of land where he grows corn, beans, cucumber, and eggplant.

"It is a dream come true. I have learned new and better agricultural techniques through PAG's irrigation project. Before, my month's income went to pay off debts and expenses related to managing my crops.

Now, I have 80% profits from harvesting and selling my vegetables!

New job opportunities are generated as well. Trino has employed 52 men to help him manage, harvest, and commercialize his crops.



Since 2012, agricultural farmers in Comayagua county in central Honduras have improved their agricultural competitiveness with the use of drip irrigation systems and continuous technical assistance.

PAG's activities aim at:

- Strengthening community financing and family improvement with the KAIZEN community self-development approach.
- Providing more availability of credit resources to finance production activities.
- Strengthening production systems through the appropriate use of technologies to improve crop productivity and increase family income.
- Training and assisting producers in the sale of crops for access to new markets and to ensure compliance with the market's requirements.

2019 ACHIEVEMENTS

5.1 million
Pounds of sweet potatoes and oriental vegetables harvested and exported

250
New job opportunities in primary production and commercialization.

160
Farm producers trained in crop management and irrigation systems.



SISTEMA INTEGRADO DE PRODUCCIÓN (SIP)

Financiado por el Gobierno de Japón y la Secretaría de Agricultura y Ganadería de Honduras

Desde el 2012, los productores agrícolas en el departamento de Comayagua han mejorado su competitividad agrícola con el uso de sistema de riego por goteo y la asistencia técnica.

Mediante este programa, PAG tiene como objetivo:

- Fortalecer el financiamiento comunitario y mejoramiento de vida con el enfoque de autodesarrollo comunitario KAIZEN.
- Proporcionar más disponibilidad créditos para financiar actividades de producción.
- Fortalecer los sistemas de producción mediante el uso apropiado de tecnologías para mejora la productividad agrícola y aumentar los ingresos familiares.
- Capacitar y ayudar a los productores a comercializar sus cultivos para acceder a nuevos mercados y garantizar el cumplimiento de los requisitos del mercado.

LOGROS DEL 2019

5.1 millones

De libras de camote y vegetales orientales producidos y exportados

250

Nuevos empleos generados en la producción y comercialización agrícola.

160

Productores agrícolas capacitados en temas de cosecha, manejo de productos, entre otros.

Trino Juarez Navarro es un productor agrícola de la comunidad de Cacahuapa del departamento de Comayagua. Vive con su esposa y sus seis hijos. Antes de participar en el proyecto de riego de PAG, solía administrar una parcela de 2 mz para cultivar maíz y vegetales orientales usando riego por gravedad, prácticas agrícolas convencionales y preparación del suelo con un tractor. En promedio gastaba L. 50,000 (\$ 2,031 USD) en costos generales por ciclo. La pérdida de producción era común debido al cambio climático y la escasez del agua.

Desde el 2016, Trino ha sido un beneficiario del programa de riego de PAG, donde aprendió a implementar nuevas tecnologías agrícolas y una mejor preparación del suelo. En la actualidad, maneja 16 mz de tierra donde cultiva maíz, frijoles, pepino y berenjenas.

"Es un sueño hecho realidad. Aprendí nuevas y mejores técnicas agrícolas a través del proyecto de irrigación de PAG. Antes, las ganancias de mis cultivos eran para pagar deudas y gastos relacionados con el manejo de mi parcela. ¡Ahora obtengo el 80% en ganancias cosechando y vendiendo mis vegetales!"

Adicionalmente se generan nuevas oportunidades de trabajo. Trino cuenta con 52 empleados para manejar, cosechar y comercializar sus cultivos.





CHAM & CELAQUE COMMUNITY HEALTH PROGRAMS

Funded by the Jack & Marie Eiting Foundation

Karla Gracibel Gonzales lives in the community of Zopilote. Her 18-month old son, Luis Antonio Bonilla Gonzalez was not growing properly according to the age/weight percentiles when he first attended a AIN-C growth monitoring session. One of PAG's committed health volunteers provided Karla the necessary counseling and follow-up visits to help Luis achieve the proper weight for his age. Karla was taught the importance of breastfeeding and to prepare nutritious recipes with foods found in her local community, recipes which she prepared on a daily basis. Now, Luis has achieved and maintains a proper weight. Karla continues to attend the health education meetings to learn about nutrition, sexual & reproductive health, and common infections in children.



AIN-C: Comprehensive Nutrition Care for Children in the Community

With the implementation of the AIN-C strategy, the malnutrition rate in children 2 years and under has decreased from 39% in 2011 to 12% in 2019 in western Honduras and from 23% in 2003 to 5% in 2019 in central Honduras.

One of the main objectives of PAG's Community Health Programs is to reduce child malnutrition through regular growth control meetings to ensure that children's weight is according to their age. In 2019, a total of 1,361 children 2 years old and under (1,093 CHAM & 268 Celaque) were monitored on a monthly basis and follow-up counseling provided to mothers to teach them how to prepare nutritious recipes to improve their children's weight.

Women's Health

PAG's community health program began providing pap smear screening test services in 2012 to women living in remote communities in central Honduras. Many of these women had never been examined before, some because of cultural reasons (their husbands would not allow them to) and others because of the expense of traveling to nearby cities to have an exam done. In 2019 alone, 1,093 women living in rural communities were examined. Ninety-two percent (92%) of these women were diagnosed with acute and severe infections and 14 were at risk for cervical cancer. These tests have literally saved the lives of hundreds of women in rural communities who had tumors and serious infections.

Additionally, pregnant women from rural communities received prenatal control and education on pregnancy risks, care of the newborn, and breastfeeding importance and techniques.



CHAM Y CELAQUE PROGRAMAS DE SALUD COMUNITARIA

Financiado por Jack & Marie Eiting Foundation

AIN-C: Atención integral para niños en la comunidad

Con la implementación de la estrategia AIN-C, la tasa de desnutrición en niños menores de 2 años de más de 450 comunidades ha disminuido, del 39% en el 2011 al 12% en el 2019 en el occidente de Honduras y del 23% en el 2003 al 5 % en el 2019 en la zona central de Honduras.

Uno de los principales objetivos de los Programas de Salud Comunitaria de PAG es reducir la desnutrición infantil y erradicar el desgaste a través de la estrategia AIN-C. En el 2019, el crecimiento de 1,328 niños menores de 2 años (1,093 de CHAM y 269 de Celaque) fue monitoreado mensualmente y se proporcionó un seguimiento adecuado a aquellos cuyo peso estaba por debajo del índice de edad / peso.

Salud Integral para las Mujeres

El programa de salud comunitaria de PAG comenzó a ofrecer servicios de citologías vaginales en el 2012 a mujeres que viven en comunidades remotas en la zona norte-centro de Honduras. Muchas de estas mujeres nunca habían sido examinadas antes, algunas por razones culturales (sus esposos no se lo permitirían) y otras por el costo de viajar a ciudades cercanas para realizarse un examen. Solo en el 2019, 1,093 mujeres que viven en comunidades rurales tuvieron acceso a exámenes de citología de calidad y de bajo costo. El 92% de estas mujeres fueron diagnosticadas con infecciones leves y severas y 14 de ellas con riesgo de cáncer. Estos exámenes han salvado la vida de cientos de mujeres en comunidades rurales que tenían tumores e infecciones graves.

Por otro lado, las mujeres embarazadas reciben educación sobre los riesgos del embarazo, el cuidado del recién nacido y las técnicas de lactancia materna.

Karla Gracibel Gonzales vive en la comunidad de Zopilote. Su hijo de 18 meses, Luis Antonio Bonilla González, no estaba creciendo adecuadamente de acuerdo al índice de edad / peso cuando asistió por primera vez a una sesión de monitoreo de crecimiento AIN-C. Uno de voluntarios de salud de PAG le brindó a Karla las visitas de asesoramiento y el seguimiento necesario para ayudarle a Luis a alcanzar el peso adecuado para su edad. A Karla se le enseñó la importancia de la lactancia materna y a preparar recetas nutritivas con alimentos que se encuentran en su comunidad local, recetas que ella empezó a preparar diariamente. Ahora, Luis ha logrado y mantenido un peso adecuado. Karla continúa asistiendo a las reuniones de educación de salud, higiene y nutrición para continuar mejorando la salud de ella y la de su hijo.





CHAM & CELAQUE COMMUNITY HEALTH PROGRAMS

Funded by the Jack & Marie Eiting Foundation

Paulina, a woman member of the Lenca Indian population, lives in the community of Casas Viejas in Intibucá county, a village located on the hillsides of a mountain with a pleasantly cool weather. Growing coffee, citrus fruits, potatoes and bananas is part of Paulina's daily activities. She is known in her community for her acts of service. When she was chosen by her own community to become a health volunteer for PAG's community owned pharmacy project, she took it as a challenge and as a new exciting experience.

Families living in this community must walk 7 km (4.5 miles) to the nearest health care facility. This is especially difficult for mothers who need healthcare for their young children. Now, with Paulina managing a community owned pharmacy in Casas Viejas, families have access to basic health services and low-cost medications within minutes from their house. She has been trained by PAG's staff to diagnose and treat the most common illnesses.



Community-Owned Pharmacies

With the implementation of community owned pharmacies in central and western Honduras, thousands of families living in rural communities now have direct access to primary health services and to low-cost medications without the expense of traveling far from where they live. At present, PAG has 472 (391 in central Honduras & 81 in western Honduras) community-owned pharmacies (each pharmacy serves 4 to 5 communities) covering more than 2,000 communities in central and western Honduras. In 2019 alone, 140,900 individuals (108,250 from CHAM & 32,650 from Celaque) from rural communities benefited from these pharmacies. Additionally, counseling and treatment was provided to 1,078 patients with high blood pressure and diabetes.

The most common illnesses for which patients seek medical attention for include: acute respiratory infections, diarrhea, tonsillitis, skin infections, and blood pressure control.

Other Aspects:

Community Health Volunteers: The Community Health Programs are possible with the direct support of 1,252 trained community health workers. Some volunteers perform monthly weight control sessions for children under 2 years of age, others manage the regional medicine restocking centers, and others provide the basic health services to local communities through the pharmacies. Throughout the year, PAG provides training to these volunteers who receive continuous education in topics related to nutrition, diagnosing and treating diseases, monitoring children's growth, bookkeeping, among other health measures.

Regional Medicine Restocking Centers: Twenty-one (21) regional centers have been established in western and central Honduras to resupply the 472 community owned pharmacies with medicines and other health products, which PAG receives from generous donors in the U.S., Canada & Europe, but most medicines are purchased locally. Nine (9) of these centers have now become legally established as a community savings and loan bank which originated from a community owned pharmacy.



CHAM Y CELAQUE PROGRAMAS DE SALUD COMUNITARIA

Financiado por Jack & Marie Eiting Foundation

Fondos Comunes de Medicamentos

Con la implementación de los fondos comunales de medicamentos en el centro y occidente de Honduras, cientos de familias tienen acceso directo a servicios básicos de salud y medicamentos a bajo costo sin la necesidad de viajar lejos de su propia comunidad. En la actualidad, PAG cuenta con 472 (391 del programa CHAM y 81 del programa Celaque) fondos comunales de medicamentos, cada uno cubriendo de 4 a 5 comunidades, beneficiando a más de 2,000 comunidades en el centro y occidente de Honduras. Sólo en el 2019, 140,900 personas (108,250 de CHAM y 32,650 de Celaque) en comunidades rurales tuvieron acceso a servicios de salud a través de los fondos comunales de medicamentos. Además, se brindó consejería y tratamiento a 1,078 pacientes con presión arterial alta y diabetes.

Los servicios de salud que se ofrecen incluye: nebulizaciones, toma de presión arterial, tratamiento para la diarrea, amigdalitis, infecciones de la piel e infecciones respiratorias agudas.

Otros aspectos:

Voluntarios de salud comunitaria: Los programas de salud comunitaria son posible gracias al apoyo directo de 1,252 voluntarios de salud. Algunos realizan sesiones mensuales de peso para niños menores de 2 años, otros administran los almacenes sectoriales de medicamentos y otros brindan servicios de salud a la población local mediante los fondos comunales de medicamentos. En el transcurso del año, los voluntarios de salud reciben capacitaciones por parte del equipo de PAG en temas relacionados con la nutrición, diagnóstico y tratamiento de enfermedades, monitoreo de crecimiento de niños, contabilidad, autoestima, entre otros.

Almacén Sectorial de Medicamentos: Se han establecido un total de 21 almacenes de medicamentos en el occidente y centro de Honduras para reabastecer los 472 fondos comunales con medicamentos y otros productos de higiene que PAG recibe de donantes en el extranjero (EE.UU., Canadá y Europa) pero la mayoría son comprados localmente. Nueve de estos centros se han establecido legalmente como una caja rural, es decir, como un banco comunitario de ahorros y préstamos.

Paulina, una mujer miembro de la población Lenca, vive en la comunidad de Casas Viejas en el departamento de Intibucá, un pueblo ubicado en las laderas de una montaña con un clima agradablemente fresco. Cultivar café, frutas cítricas, papas y plátanos es parte de las actividades diarias de Paulina. Ella es conocida en su comunidad por su actitud servicial y fue elegida por su propia comunidad para convertirse en voluntaria de salud para el programa de salud comunitaria de PAG.

Las familias que viven en esta comunidad deben caminar 7 km hasta el centro de salud más cercano. Esto es especialmente difícil para las madres que necesitan atención médica para sus hijos pequeños. Ahora que Paulina administra un fondo comunal de medicamentos en Casas Viejas, las familias tienen acceso a servicios básicos de salud a sólo unos minutos de sus casas. Ella ha sido capacitada por el personal de PAG para diagnosticar y tratar las enfermedades más comunes.



LIVELIHOOD IMPROVEMENT

Funded by the Jack & Marie Eiting Foundation

The housing deficit in Honduras is more than one million houses, according to a study prepared by Habitat for Humanity, indicating that the housing deficit in Honduras amounts to 1.1 million houses. Many families in rural communities live in houses made out of sticks and mud, which are at risk of harboring an insect responsible for causing “Chagas” disease, a sleeping sickness which leads to death.

Dilcia Suyapa Vasques and her family live in the community of Los Arcos in Belen Gualcho in western Honduras. In 2018, PAG’s technical team visited her community to impart a five-day training in the topic of home and life improvement using the KAIZEN approach. Dilcia and other families were motivated to improve their lives through the implementation of small changes on a daily basis. Dilcia also learned to prepare an annual family improvement plan, where she wrote down specific goals to achieve in 2019. Among her list was the construction of her own house with better quality materials. For an entire year, Dilcia and her family gathered the construction materials needed and in 2019, Dilcia and her family moved in to their new house!

“I am deeply grateful to God and to PAG’s staff for the training and the support they provided me to help me achieve my dream. I learned that anything is possible when we choose to take the necessary actions to change our lives for the better.”

PAG’s Livelihood Improvement Approach is based on the Japanese development concept – KAIZEN. The word Kaizen means “change for better” and it refers to any improvement, one-time or continuous, large or small, that improves family life.

PAG implements projects aim to improve the overall living conditions of extremely poor families to empower them to improve everyday aspects of daily life for a healthy and more dignified environment. Families involved in this approach carry out a series of activities at the family/home level, community level, and entrepreneurship level.

Activities include: establishing family gardens with irrigation to grow vegetables, making homemade bread and table cloths for sale, white washing house walls, kitchen organization, community cleaning campaigns, pouring concrete floors, among others.

2019 ACHIEVEMENTS

66	106	401
Families growing vegetables in family gardens for food security.	Latrines constructed	Improved houses (white washing walls, organized kitchens, improved wood burning stoves, concrete floors).
150		
Families in entrepreneurship activities to generate income (hand-embroidered tablecloths, homemade made, small animal projects).		



MEJORAMIENTO DE VIDA

Financiado por Jack & Marie Eiting Foundation

El enfoque de mejoramiento de vida de PAG se basa en el concepto japonés: KAIZEN. La palabra Kaizen significa "cambiar para mejorar" y se refiere a cualquier mejora, única o continua, grande o pequeña para mejorar la vida familiar.

PAG implementa proyectos destinados a mejorar las condiciones generales de vida de las familias extremadamente pobres para empoderarlas a mejorar los aspectos de su vida cotidiana para un entorno saludable y más digno. Las familias involucradas en este enfoque llevan a cabo una serie de actividades a nivel familiar, comunitario y empresarial.

Entre las actividades que se realizan son: establecer huertos familiares para cosechar verduras, hornear pan artesanal y bordar manteles a mano para la venta, revocar paredes, ordenamiento de cocina, organizar campañas comunitarias de limpieza, construir pisos de concreto, entre otros.

LOGROS DEL 2019

66

Huertos familiares establecidos para seguridad alimentaria.

106

Letrinas y módulos sanitarios (ducha, pila, letrina) construidos.

401

Mejoramiento de vivienda (revocado de paredes, construcción de pisos de concreto, estufas de leña mejoradas, ordenamiento de cocina, etc.)

150

Actividades de emprendimiento para generar ingresos (manteles bordados a mano, pan artesanal, proyectos de especies menores, etc.)

El déficit de vivienda en Honduras es de más de un millón de casas, según un estudio preparado por Hábitat para la Humanidad, que indica que el déficit de vivienda en Honduras asciende a 1.1 millones de casas. Muchas familias en comunidades rurales viven en casas hechas de bajareque, en riesgo de albergar un insecto responsable de causar la enfermedad de Chagas.

Dilcia Suyapa Vásques y su familia viven en la comunidad de Arco Belén Gualcho en el occidente de Honduras. En el 2018, el equipo técnico de PAG visitó su comunidad para impartir una capacitación de cinco días en el tema de mejoramiento de vida. Dilcia y otras familias fueron motivadas a mejorar los aspectos de su vida cotidiana realizando pequeños cambios diariamente. Ella también aprendió a elaborar un plan familiar de mejoramiento de vida donde escribió objetivos específicos a realizar a lo largo del 2019. Entre su lista estaba la construcción de una casa con materiales de mejor calidad. Durante todo un año Dilcia y su familia reunieron los materiales de construcción necesarios y, en el 2019, ¡Dilcia y su familia se mudaron a su nueva casa!

"Estoy profundamente agradecida con Dios y con el personal de PAG por la capacitación y el apoyo que me brindaron para ayudarme a lograr mi sueño. Aprendí que todo es posible cuando elegimos tomar las medidas necesarias para mejorar nuestras vidas."



PASTORAL & YOUTH SCHOLARSHIP PROGRAM

Supported by John Knox Presbyterian Church & International Christian Aid

Allan Esmelin López Flores was a scholarship beneficiary for 11 years. His father, a truck driver, was the provider for his family until he passed away of cancer when Allan was in high school which made it impossible for him to further his studies into the university due to economic distress. His mother then, became the provider by selling used clothes in the market. With PAG's Pastoral and Youth Scholarship Program, Allan completed his high school degree and went to the National University of Honduras where he graduated in 2010 with a bachelor degree in civil engineering.

Allan, now 32 years old, is married and has a 6-year-old daughter. He currently works as a supervisor of road infrastructure projects for the National Coffee Fund in Honduras.



PAG'S Pastoral and Youth Scholarship Program provides financial support, spiritual counseling, and tutoring classes for children and youth living in the urban slum neighborhood of Flor del Campo in Tegucigalpa. The majority of these students live in extreme poverty, most come from single parent homes, and are exposed to gang related/violent activities on a daily basis.

PAG supports these children and youth in their academic studies to overcome the problems of education and to encourage them to continue their studies to become young professionals. Our goal is to contribute to the ongoing education of children and youth in order to improve their quality of life for a better future.

In addition, PAG seeks to change thought patterns and attitudes by promoting and strengthening Christian values in children and youth through pastoral classes imparted every week. The program's staff also visits several public schools located in the most conflictive neighborhoods of the capital city to carry out fun activities such as a clown show, puppetry, and skits for children to learn about life skills, moral values, and the love of God.

Tutoring sessions are provided by our university beneficiary students to any student who needs reinforcement in specific classes (mathematics, chemistry, physics).

2019 ACHIEVEMENTS

206

Scholarships awarded to students attending primary school, high school, and university.

1,800

Children reached through Children's Bible Club

150

Youth participated in the annual youth camp held at PANACAM Lodge.



PROGRAMA PASTORAL Y BECAS

Financiado por John Knox Presbyterian Church & International Christian Aid

El programa pastoral y becas de PAG proporciona apoyo financiero, consejería espiritual y tutoría para niños, niñas y jóvenes que viven en la zona marginal de Flor del Campo en Tegucigalpa. La mayoría de estos estudiantes viven en pobreza extrema, provienen de hogares desintegrados y están expuestos a diario a actividades relacionadas con maras y pandillas.

PAG apoya a estos niños, niñas y jóvenes en sus estudios académicos para superar los problemas de la educación y alentarlos a continuar sus estudios para convertirse en jóvenes profesionales. Nuestro objetivo es contribuir a la educación continua de niños, niñas y jóvenes para mejorar su calidad de vida para un futuro mejor.

Además, PAG busca cambiar los patrones de pensamiento y las actitudes promoviendo y fortaleciendo los valores cristianos en niños, niñas y jóvenes. Todos los años en agosto, el personal del programa visita varias escuelas públicas ubicadas en las colonias más conflictivas de la ciudad capital. A través de actividades divertidas que involucran payasos, títeres y parodias, los niños aprenden habilidades para la vida, valores morales y sobre el amor de Dios.

Nuestros beneficiarios de la universidad imparten clases de tutoría a estudiantes que necesiten reforzamiento en sus clases (por ejemplo matemáticas, química, física).

LOGROS DEL 2019

206

Becas otorgadas a estudiantes de primaria, secundaria y universidad.

1.800

Niños y niñas alcanzados a través del Club de niños.

150

Jóvenes participando en el campamento juvenil en las instalaciones de PANACAM Lodge.

Allan Esmelin López Flores fue beneficiario de una beca durante 11 años. Su padre, un camionero, era el proveedor de la casa hasta que falleció de cáncer cuando Allan estaba en la secundaria, lo que le imposibilitó continuar sus estudios en la universidad debido a problemas económicos. Su madre se convirtió en el proveedor de la casa vendiendo ropa en el mercado. Con el Programa Pastoral y Becas de PAG, Allan completó su secundaria y fue a la Universidad Nacional Autónoma de Honduras donde se graduó en el 2010 con una licenciatura en ingeniería civil.

Allan, ahora de 32 años, está casado y tiene una hija de 6 años. Actualmente trabaja como supervisor de proyectos de infraestructura vial para el Fondo Nacional del Café en Honduras.





BUILDING YOUTH WITH EMPLOYMENT SKILLS

Funded by USAID, SG Foundation & International Christian Aid

Darcy Alejandra Morazán is a young single mother of a 7-year-old and lives in the Flor del Campo neighborhood, struggling daily with the difficulties that this neighborhood presents. Despite these obstacles, she graduated with a technical degree in accounting in 2011. With difficulties in finding a full-time job, she started a small family convenience store to generate income, but it was not enough to cover all her needs.

On January 2019, Darcy became a part of the program where she completed the first module of training which included: improving communication and interpersonal skills, assertiveness, listening skills, and conflict resolution. PAG's staff also provided Darcy with a training in resume writing and job interview presentation skills. On December of 2019, Darcy accepted a full-time employment at a bank in Tegucigalpa as a collections agent.

"I'm grateful that I was selected to participate in this program. The training I received helped me change negative attitudes I didn't know I had that were preventing me from establishing good working relationships. I was also taught essential skills that helped me become employable in the market place."

Young people living in high crime areas have the hardest time finding a job, so to help address this issue, PAG is helping these youths with finding a responsible job.

Previously known as, "Employing the Future", this Youth Work Force Program was started in 2017 to strengthen and to train more than 1,000 at-risk young men & women living in the urban slums of Flor del Campo and its surrounding neighborhoods. These are young men & women who do not study or work, between the ages of 18 & 30, and who have completed sixth grade at least.

Through this program young men & women receive trainings to improve their attitudes, change their lifestyle, and thus increase the country's workforce and transform the families benefited. USAID funded this program up until the second quarter of 2019, when total funding cuts were announced for Honduras and two other countries in Central America. PAG is continuing the program with private foundation funds.

According to the United Nations Population Fund, the youth population (under 25 years of age) makes up more than 50% of the total population in Honduras, and the majority of these youths live below the poverty line. PAG's actions are directed toward forming and preparing youth to become skilled workers with new positive attitudes, mindset, and behavior to become employable. Through proper training, follow-up and counseling, these youths have an opportunity to better their lives, stay away from violent acts, and remain in Honduras.

In 2019, the Youth Work Force Program finished training (stage I) approximately 564 at-risk youths with the necessary skills (communication, personal habits, personal presentation, resume writing, honesty, teamwork, leadership, self-esteem, among others) to help them become marketable and find a responsible job. Now, with bridge funding through March 2020 from the SG Foundation and International Christian Aid, PAG's staff will help train youths (stage II) with vocational skills to help them find employment in public and private companies. PAG is seeking for more funding to continue this priority program.



PROGRAMA JÓVENES CONSTRUYENDO FUTURO

Financiado por USAID, Fundación SG y Ayuda Cristiana Internacional (ICA)

Anteriormente conocido como "Empleando Futuros", el programa Fuerza Laboral para Jóvenes inició en el 2017 para fortalecer y capacitar a más de 1,000 jóvenes hombres y mujeres en situación de vulnerabilidad que viven en la zona de Flor del Campo y colonias aledañas. Éstos son jóvenes que no estudian ni trabajan, entre edades de 18 y 30 años y con un nivel educativo de sexto grado como mínimo y algunos secundaria completa como máximo.

Mediante este programa, los y las jóvenes reciben capacitaciones para mejorar sus actitudes, cambiar estilos de vida, mejorar sus competencias y así aumentar la fuerza laboral del país y por ende la transformación positiva de las familias beneficiadas. USAID financió este programa hasta el segundo trimestre del 2019, cuando anunciaron recorte de fondos para Honduras y dos países más de Centroamérica. Por los momentos, PAG con la ayuda de fondos de fundaciones privadas, continuará el programa hasta abril del 2020 y seguirá su búsqueda de otras fuentes de financiamiento para su continuidad.

Según el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la población joven (menor de 25 años) representa más del 50% de la población total en Honduras, y la mayoría de estos jóvenes viven por debajo del umbral de pobreza. Las acciones de PAG están dirigidas a formar y preparar estos jóvenes a ser obreros calificados con mejores actitudes y habilidades para ser empleados. Mediante la capacitación, el seguimiento y el asesoramiento adecuado, estos jóvenes tienen la oportunidad de mejorar sus vidas, mantenerse alejados de actos ilícitos y permanecer en el país.

En el 2019, el programa de Empleo para Jóvenes capacitó (etapa I) a aproximadamente 564 jóvenes en situación de vulnerabilidad con las habilidades necesarias (comunicación, hábitos personales, presentación personal, redacción de currículums, honestidad, trabajo en equipo, liderazgo, entre otros) para prepararlos a obtener un trabajo. Ahora, con fondos de SG Foundation e International Christian Aid, PAG capacitará (etapa II) a los jóvenes con competencias vocacionales para insertarlos al mercado laboral.

Darcy Alejandra Morazán es una joven madre soltera de un niño de 7 años de edad, que vive en la colonia de Flor del Campo luchando a diario con cada una de las dificultades que la misma vida en esta comunidad le presenta. A pesar de estos obstáculos se logró graduar de técnico en contabilidad en el 2011 y vencer de alguna manera los contextos no beneficiosos en los que convive a diario. Ante las dificultades de encontrar un trabajo, decidió emprender su propio negocio para generar ingresos, pero no fue suficiente para cubrir todas sus necesidades.

En enero del 2019, Darcy participó en el proyecto que PAG estaba implementando, donde completó el primer módulo de capacitación que incluyó: mejoramiento en habilidades interpersonales, asertividad, habilidades de escucha y la resolución de conflictos. El personal de PAG también le apoyó en la preparación de currículum vitae y preparación para entrevistas de trabajo. En diciembre del 2019, Darcy fue contratada en un banco en Tegucigalpa como agente de cobranzas.

"Estoy agradecida por la oportunidad que tuve de participar en este programa. Las capacitaciones y la consejería que recibí me ayudaron a cambiar actitudes negativas que tenía y que me impedían establecer buenas relaciones de trabajo. Además, me enseñaron habilidades esenciales que me ayudaron a ser empleable en el mercado laboral."

Los y las jóvenes que viven en zonas de alta criminalidad tienen más dificultades para encontrar un trabajo, es por esto que PAG le está ayudando a éstos jóvenes a encontrar un trabajo permanente.



DEBORAH PROGRAM: Advocating and Promoting the Rights of Vulnerable Groups of People

Supported by SG Foundation & Mennonite Central Committee

Ana Cardona is a medical doctor for a health center in the community of Sierra Azul in Comayagua county. In addition to providing medical services, she works as a counselor for a “pregnant club”, helping pregnant women (mainly adolescents) with prenatal control. This community has a high rate of teenage unwanted pregnancies.

Dr. Ana attended a meeting with the local network of human rights protection in the municipality of San José de Comayagua where she was made aware of her responsibility in reporting cases of sexual abuse, especially in teenage pregnancies.

The local network of human rights protection was made aware of the lack of action from the government’s health staff in reporting cases of sexual abuse. PAG’s technical team, along with the network of human rights protection, implemented a training event with the participation of the National Bureau of Children, Youth, and Adolescent (DINAF) and the Prosecutor’s Office to teach the health staff the proper procedure to file cases of sexual abuse.



In Honduras, there are several groups of people whose human rights are more prone to being violated because of their vulnerable situations. These groups include women, children, youth, people with HIV, senior adults, and other disadvantaged groups. These individuals face repeated abuses which are nourished by social factors such as gender inequality, discrimination, machismo, poverty, organized crime, and others. Human rights violations limit overall human development, affecting the physical, emotional and mental integrity of the victims.

PAG’s Deborah Program works to strengthen the capacities of civil society organizations, operators of justice, and local government institutions in legal and psychosocial issues to better respond to human rights violations of people in vulnerable situations. These community leaders have an important role in promoting and defending human rights in their communities. The Deborah program also invests time and effort to raise awareness, to prevent, and to respond to direct cases of domestic violence. Women are taught to recognize the different ways that domestic violence is manifested and how to report the abuse to the authorities.

In 2019, 1,140 community leaders received education training in topics related to: social accountability, violation of rights of children and adolescents, underage minors in conflict with the law, counseling the aggressor of domestic violence, legal procedures, among others.

2019 ACHIEVEMENTS

1,182

Students from several education centers taught about human rights, child abuse, sexual harassment and consequences of breaking the law.

1,140

Members of the civil society, state entities, and operators of justice trained in topics related to domestic violence, human rights, child abuse, self-esteem, among others.

685

Cases of domestic violence reported and attended.



PROGRAMA DEBORAH: Defensoría y promoción de derechos para grupos en situación de vulnerabilidad

Financiado por Fundación SG y el Comité Central Menonita

En Honduras hay varios grupos de personas en situaciones vulnerables cuyos derechos humanos son más propensos a ser violados. Estos grupos incluyen mujeres, niños y niñas, jóvenes, personas con VIH, adultos mayores y otros grupos desfavorecidos. Estas personas enfrentan abusos repetidos alimentados por factores sociales como la desigualdad de género, la discriminación, el machismo, la pobreza, el crimen organizado, entre otros. La violación de los derechos humanos limita el desarrollo humano integral, afectando la integridad física, emocional y mental de las víctimas.

El Programa Deborah de PAG ha trabajado para fortalecer las capacidades de las organizaciones de la sociedad civil e instituciones del gobierno local en temas legales y psicosociales para responder a las violaciones de los derechos humanos de los grupos en situación de vulnerabilidad. Estos líderes comunitarios son el medio esencial para promover y defender los derechos humanos en sus comunidades. El programa Deborah también se esfuerza en concientizar, prevenir y responder a casos de violencia doméstica. A las mujeres se les capacita a reconocer las diferentes formas de la violencia doméstica y se les aconseja a cómo denunciar estos casos a las autoridades.

En 2019, 1,140 líderes comunitarios fueron capacitados en temas relacionados con: responsabilidad social, violación de los derechos de niños, niñas y adolescentes, menores de edad en conflicto con la ley, asesoramiento al agresor de violencia doméstica, procedimientos legales, entre otros.

Ana Cardona es doctora en medicina de un centro de salud en la comunidad de Sierra Azul en el departamento de Comayagua. Además de proporcionar servicios médicos, trabaja como consejera para un club de embarazadas, ayudando a las mujeres embarazadas (principalmente adolescentes) con el control prenatal. Esta comunidad tiene una alta tasa de embarazos no deseados en adolescentes.

La Dra. Ana asistió a una reunión con la red local de protección de los derechos humanos en el municipio de San José de Comayagua, donde se le concientizó sobre su responsabilidad de denunciar casos de abuso sexual, especialmente en embarazos de menores de edad.

La red local de protección de los derechos humanos se dio cuenta de la falta de acción del personal de salud para denunciar casos de abuso sexual. El equipo técnico de PAG junto con la red de protección de derechos humanos implementó un evento de capacitación con la participación de la dirección nacional de niños, jóvenes y adolescentes (DINAF) y la oficina del ministerio público para educar al personal de salud sobre su deber y cómo presentar casos de abuso sexual.

LOGROS DEL 2019

1,182

Estudiantes concientizados en temas de derechos humanos, abuso sexual y menores en conflicto con la ley

1,140

Miembros de la sociedad civil, gobierno local y operadores de justicia capacitados en temas de violencia doméstica, derechos humanos, menores en conflicto con la ley, entre otros.

685

Casos de violencia doméstica reportados y atendidos.





PROGRESE PROGRAM FOR MICRO BUSINESSES & CREDIT

Supported by PAG

Milton Meza has been in the bread making business for over 6 years. With a loan he received from PAG's Micro Credit Program, Milton invested it in buying showcases to display his products in different small convenience stores. Additionally, he put down a concrete floor in his business' kitchen to improve sanitary conditions. He travels three days a week to neighboring towns to sell his bread in order to increase sales.

Milton is the breadwinner of his household. He lives with his wife and 4 children who study at a public school. With the loan, he has managed to "progress ahead", obtaining a better quality of life for himself and his family. *"With the current state of our country (poverty, unemployment, etc.), it is not possible to live a life of luxuries, but we live well enough with money to meet our most basic needs."*

Milton hopes to obtain a registered trademark for his bread products in the near future, as well as a more attractive packaging and presentation to expand his products to supermarkets in the country.



PAG's PROGRESE Micro Credit Program seeks to improve family income and living conditions of its beneficiaries by providing them with opportunities to start their own small businesses to improve their lives and reduce family poverty. Single mothers have a high priority status in the PROGRESE program.

Entrepreneurs living in urban Tegucigalpa and rural areas throughout central and western Honduras are provided the opportunity to improve their existing businesses or start their own small business through flexible loans offered at competitive interest rates.

PROGRESE beneficiaries have access to:

- Loan capital within three days of their request.
- Entrepreneurship and commercial development training programs.
- Partnerships with other non-profit institutions.

Starting with a seed capital of \$11,000 USD in 1993, PROGRESE currently has \$ 5.1 million in its loan portfolio. The number of clients grows consistently from year to year with 3,450 new clients with loans in 2019.



PROGRAMA DE MICROCRÉDITOS PROGRESE

Apoyado por PAG

El programa de micro créditos PROGRESE de PAG busca mejorar los ingresos familiares y las condiciones de vida de sus beneficiarios al brindarles oportunidades para comenzar sus propios pequeños negocios para mejorar sus vidas y reducir la pobreza familiar. Las madres solteras tienen una prioridad especial en el programa.

Los empresarios que viven en zonas urbanas de Tegucigalpa y zonas rurales en todo el centro y occidente de Honduras tienen la oportunidad de mejorar sus negocios existentes o comenzar su propio pequeño negocio a través de préstamos flexibles ofrecidos a tasas de interés competitivas.

Los beneficiarios de PROGRESE tienen:

- Rápido acceso a capital (dentro de tres días).
- Acceso a programas de capacitación que promueven emprendimiento y el desarrollo comercial.
- Acceso a alianzas con otras instituciones sin fines de lucro.

Comenzando con un capital semilla de \$11,000 en 1993, PROGRESE actualmente tiene \$ 5.1 millones en su cartera de préstamos. El número de clientes crece constantemente con 3,450 clientes con préstamos en el 2019.

Milton Meza ha estado en el negocio de panadería por más de 6 años. Con un préstamo adquirido del Programa de Microcrédito de PAG, Milton lo invirtió para comprar vitrinas para exhibir sus productos en diferentes pulperías. Adicionalmente hizo el piso en el área de elaboración de pan de su negocio. Viaja tres días a la semana a otros pueblos para vender su pan.

Milton es el sostén del hogar. Vive con su esposa y 4 hijos que estudian en una escuela pública. Con el préstamo, ha logrado progresar, obteniendo una mejor calidad de vida para él y su familia. *"Con el estado actual de nuestro país (pobreza, desempleo, etc.), no es posible vivir una vida de lujo, pero es posible vivir bien con ingresos suficientes para pagar los gastos más básicos."*

Milton espera obtener en el futuro una marca registrada para sus productos, así como un mejor empaque y presentación para expandir sus productos de panadería a los supermercados del país.





SMALL ANIMAL MICRO BUSINESS PROJECTS

Funded by the Church of the Brethren

Sara Sorto, a homemaker, lives in the community of Taulabe in Comayagua county with her husband and two daughters. They have spent most of their life hand carving construction stones for houses and as day laborers on coffee farms. They were eager to participate in the Small Animal Micro Business Project to have better income and to benefit from the products derived from the small animals.

Sara's family received the materials and the training needed to start a honey bee project. They usually harvest from 25 to 60 bottles of honey every 15 days during the summer months. They sell each bottle for L. 130 (\$6 USD). With the profit from the sales, they purchase other foods to improve their family nutrition and medicines for their health.

They also manage a chicken project where they benefit directly from its meat and eggs.



The Small Animal Micro Business project prioritizes poor families living in communities around the Meámbar Blue Mountain National Park (PANACAM) in central Honduras. The majority of these families work as day laborers and live on wages from harvesting coffee, sugarcane, and raising cattle.

Families managing their own small animal micro business projects benefit with food production all year round, improved nutrition, and an income from the sale of eggs, chicken and pork meat, honey, and tilapia fish. Each family has the obligation to "pass on the blessing" of a pig, chicken or bees to another family in need. Each year more than 150 "pass on the blessing" of animals are turned over to new families.

The extra intake of protein from chicken, pig, and fish is a tremendous help to families with children with severe malnutrition and the money earned is an additional source of income which allows families to cover other expenses like health and education.

PAG has implemented 2,400 small animal micro business projects since 2008.

2019 ACHIEVEMENTS

100

Families managing egg-laying hen projects

65

Families managing pig breeding projects

5

Families managing honey-bee projects

10

Families managing tilapia fish projects



PROGRAMA DE ESPECIES MENORES

Financiado por la Iglesia de los Hermanos

El programa de especies menores prioriza a las familias de escasos recursos económicos que viven en comunidades alrededor del Parque Nacional Azul Meámbar (PANACAM) el departamento de Comayagua. La mayoría de estas familias trabajan como jornaleros y dependen de los salarios de la cosecha del café, la caña de azúcar y la cría de ganado.

Las familias que gestionan sus propios proyectos de especies menores se benefician con la producción de alimentos en todo el año, una mejor nutrición y un ingreso económico por la venta de huevos, carne de pollo y cerdo, miel y pescado de tilapia. Cada uno tiene la obligación de dar un cerdo, gallina o abejas a otra familia en necesidad como parte de la estrategia “pase de cadena”.

El consumo adicional de la proteína de la carne de cerdo, pollo y pescado beneficia la nutrición de los niños con problemas de nutrición. Además, la fuente adicional de ingresos permite a las familias beneficiarias proveer en otras áreas como la salud y educación.

PAG ha implementado un total de 2,400 proyectos de especies menores desde el 2008.

LOGROS DEL 2019

100

Familias manejando proyectos de aves ponedoras

65

Familias manejando proyectos de cerdos

5

Familias manejando proyectos de abejas

10

Familias manejando proyectos de pescado tilapia

Sara Sorto es una ama de casa que vive en la comunidad de Taulabe en el departamento de Comayagua con su esposo y sus dos hijas. Han pasado la mayor parte de su tiempo preparando piedras de construcción para casas y como jornaleros en fincas de café. Comenzaron sus proyectos de especies menores para obtener mejores ingresos y beneficiarse de los productos derivados.

La familia de Sara recibió los materiales y la capacitación necesaria para administrar un proyecto de abejas melíferas. Por lo general, cosechan de 25 a 60 botellas de miel cada 15 días durante los meses de verano. Y venden cada botella a L. 130 (\$ 6 USD). Con la ganancia de las ventas, compran alimentos para mejorar la nutrición de su familia y medicamentos para su salud.

También administran un proyecto de aves con el que se benefician directamente de pollo y huevos.





MEÁMBAR BLUE MOUNTAIN NATIONAL PARK (PANACAM)

Sponsored by FAPVS, COVI & PAG

PAG dedicates time and effort in providing environmental education to students, teachers, and community leaders to contribute to the rational use of the natural resources of the park. In 2019, a total of 1,025 students, teachers, and community leaders from 12 different communities received intensive workshops on waste management, reforestation activities, and water management.

PAG, with its own resources, has been supporting the maintenance of the hiking trails and bird observation sites. Placing new signs around the park and constructing new birdwatching towers has been possible with the financial support of USAID/ProParque. Training park rangers was facilitated by the US Fish & Wildlife Service.

The number of park visitors has been growing consistently over the past 5 years. In 2019, PANACAM had 19,198 visitors (national and international) and 10 new cabins were constructed at PANACAM Lodge.



Since 1992, PAG has worked to protect, conserve, develop, and manage the 316 square kms of the Meámbar Blue Mountain National Park (PANACAM). This park is now considered an incredible national treasure that has become a model for the entire Honduran park system.

The mountains of PANACAM provide breath-taking forest and water sceneries, hiking trails, a humming bird paradise, and kayaking activities which make the park a truly unique place in Honduras.

PANACAM LODGE TOURIST CENTER

Nestled in the heart of the 316 square kilometers of park and at a height of 2400 ft. above sea level, PANACAM lodge offers visitors an exciting experience with its spacious, comfortable, and quiet cabins, hiking trails leading to beautiful pristine waterfalls, and bird watching of regional endemic birds native to the area.



www.panacamlodge.com



@panacamlodge

LA NATURALEZA HOTEL, RESTAURANT & CONVENTION CENTER

Both tourist centers owned by PAG, the PANACAM Lodge and La Naturaleza, generate an income that helps to cover the park's fire protection, reforestation, and guard expenses so that it will be economically sustainable in the near future. La Naturaleza offers our visitors the best views of Lake Yojoa, as well as a spacious hotel, conference rooms, a tree house, a butterfly garden, and a restaurant. All profits go to cover park protection and reforestation activities.



@lanaturalezahn



PARQUE NACIONAL CERRO AZUL MEÁMBAR (PANACAM)

Financiado por FAPVS, COVI y PAG

Desde 1992, PAG ha trabajado para proteger, conservar, desarrollar y administrar los 316 km² del Parque Nacional Azul Meámbar (PANACAM). Este parque es un tesoro nacional que se ha convertido en un modelo para todo el sistema de parques en Honduras.

Las montañas de PANACAM ofrecen impresionantes paisajes de bosques y agua, caminatas, observación de aves y actividades en kayak, lo que hace del parque un lugar verdaderamente único en Honduras.

CENTRO TURÍSTICO PANACAM LODGE

Ubicado en el corazón del parque PANACAM a una altura de 750 metros sobre el nivel del mar, PANACAM Lodge le ofrece a nuestros visitantes una experiencia inolvidable con sus cabañas espaciales y cómodas, senderos para caminatas que conducen a hermosas cascadas y observación de una amplia gama de aves nativas de la zona.



www.panacamlodge.com



@panacamlodge

HOTEL, RESTAURANTE Y CENTRO DE CONVENCIONES LA NATURALEZA

Ambos negocios turísticos de PAG, PANACAM Lodge y La Naturaleza, generan ingresos para cubrir los gastos del parque, incluyendo actividades de protección y reforestación, para que sea económicamente sostenible en el futuro. La Naturaleza le ofrece a nuestros visitantes las mejores vistas del Lago de Yojoa, así como un amplio hotel, salas de conferencias, una casa árbol un mariposario y un restaurante.



@lanaturalezahn

PAG toma acciones para proteger el medio ambiente ofreciendo educación ambiental a estudiantes, maestros y líderes comunitarios para contribuir al uso racional de los recursos naturales del parque. En el 2019, un total de 1,025 estudiantes, maestros y líderes comunitarios de 12 comunidades alrededor del parque recibieron talleres intensivos sobre desechos sólidos, actividades de reforestación y manejo de agua.

PAG, con sus propios recursos, ha estado apoyando el mantenimiento de los senderos y torres de avistamiento. La colocación de nuevos rótulos alrededor del parque y la construcción de miradores y torres para la observación de aves ha sido posible con el apoyo financiero de USAID / ProParque. Además, el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos facilitó la capacitación del personal en el tema de senderos.

El número de visitantes del parque ha aumentado constantemente en los últimos 5 años. En el 2019, PANACAM recibió 19,198 visitas y se construyeron 10 cabañas nuevas en PANACAM Lodge.





VOLUNTEER GROUPS

In 2019, Hillspring Church from Richmond, WA, adopted the village of Ojo de Agua in Comayagua county where they have helped plant 1,000 trees in the community and have built a set of restrooms outside a public school of this community. Additionally, they constructing a water project, build a new school, build ten new houses, and possibly adopt other nearby village in 2020.

Our friends from John Knox Presbyterian Church participated in the Pastoral & Youth Scholarship Program's Annual Youth Camp. In addition to financially supporting the scholarship program, volunteers from JPKC helped paint and renovate a public school near the Meámbar Blue Mountain National Park (PANACAM).



ADOPT A VILLAGE

PAG began the "Adopt a Village" program, in 2004 to support remote and poverty stricken communities in central Honduras. Volunteer groups (from churches or other groups of people who are PAG's friends) adopt communities to implement different types of projects such as installing community water systems, renovating schools, infrastructure (building bathrooms, laying down concrete floors, etc.), and supplying educational material donations to schools over a period of several years.

The communities selected are taught to invest and participate in the development of their own community. They provide the local materials (sand, rocks, etc.), unskilled labor, as well as the commitment to maintain and provide the necessary follow-up care for the upkeep of the community. Groups that choose to participate in the program provide the financial resources needed as well as the opportunity to participate in community social work projects for volunteers. Many of these tasks may seem minuscule, however, they have far reaching impacts in the lives of those who have the privilege of being touched by these generous individuals.



VOLUNTARIADO

ADOPTANDO UNA ALDEA

PAG comenzó el programa, Adopta una aldea, en el 2004 para apoyar a comunidades remotas y afectadas por la pobreza en el centro de Honduras. Los grupos de voluntarios (de iglesias u otros grupos de personas que son amigos de PAG) adoptan aldeas para implementar diferentes proyectos, como la instalación de sistemas comunitarios de agua, la renovación de escuelas, infraestructura (construcción de baños, colocación de pisos de concreto, etc.) y el suministro de donaciones de materiales educativos por un período de varios años.

A las comunidades seleccionadas se les enseña a invertir y a participar en el desarrollo de su propia comunidad. La comunidad proporciona los materiales locales (arena, cemento, piedras, etc.), mano de obra no calificada, así como el compromiso de mantener y proporcionar el cuidado de seguimiento necesario para el mantenimiento de la comunidad. Los grupos que deciden participar en el programa proporcionan los recursos financieros necesarios, así como la oportunidad de voluntariado como trabajo social comunitario. Muchas de estas tareas pueden parecer minúsculas, sin embargo, éstas tienen un impacto de largo alcance en la vida de aquellos que tienen el privilegio de ser tocados por estas personas generosas.

En el 2019, la iglesia Hillspring de Richmond, Washington adoptó la comunidad de Ojos de Agua en departamento de Comayagua, donde han ayudado a sembrar 1,000 árboles y han construido baños sanitarios afuera de una escuela pública de esta comunidad. Además, se han comprometido a empezar un proyecto de agua, construir una nueva escuela, construir 10 casas y la posibilidad de adoptar otras comunidades aledañas en el 2020.

Nuestros amigos de la Iglesia Presbiteriana de John Knox (JKPC) en Seattle, Washington participaron en el Campamento Juvenil del Programa Pastoral y Becas. Además de apoyar económicamente el programa de becas, los voluntarios de JKPC ayudaron a pintar y renovar una escuela pública en los alrededores del Parque Nacional Azul Meámbar (PANACAM).





IN-KIND DONATIONS

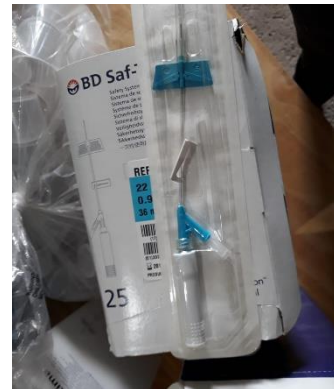
Proyecto Aldea Global wishes to thank our friends, donors, and partners who have supported our relief and development work in Honduras over 36 years. PAG has also been blessed to receive in-kind donations from generous individuals, churches, and organizations all over North America – from emergency food supplies, canned meat, farm equipment, medicines & medical supplies, school equipment & supplies, plastic tents, and hospital equipment.

May God bless you abundantly!

DONACIÓN EN ESPECIE

Proyecto Aldea Global agradece a todas y todos nuestros amigos(as), donantes y socios(as) que han apoyado nuestro trabajo de desarrollo en Honduras estos 36 años.

PAG ha sido bendecido en recibir donaciones de productos de individuos, iglesias y organizaciones en Norte América - desde suministros de alimentos para ayuda a emergencias, equipos agrícolas, medicamentos y suministros médicos, equipo y suministros escolares, carpas de plástico y equipo hospitalario. ¡Que Dios les bendiga abundantemente!



2019 FRIENDS & DONORS

AMIGOS Y DONANTES DEL 2019



Al Lindrose	Glen & Rebecca Gordon	Larry & Rev. Nila Cogan	Scott & Lorna Wallick
Alan & Kay Bennett	Gloria Lomax	Laurie Sauerwein	Second Union Church of San Juan
Albert & Kathleen Stankan	Gobierno de Japón	Linda & Mark Eilers	Shannon & Tillie Duncan Trust
Allred Giving Fund	Grant & Marsha Jensen	Linda Betanco	Sharon & Alan Bennett
Amigos de Honduras-USA	Greenwich Investment Management	Linda Hannon	St. Thomas Lutheran Church
Amity Lumper/Derek Low	Greg Whitney	Lindsey Whisonant	Steve & Elisabeth Potts
Ballenger Family Partnership	Gregory & Judy Croner	Lorna Wallick	Steve & Kim Butterfield
Barbara Huffman	Gunter & Karen Kass	Lorna Wiggins	Tearfund UK
Bill & Shirley Tillman	Harry De La Cruz	Maple Springs Church of the Brethren	Ted & Debbie Clum
Bill Horsley	Heidi Gurule	Margaret Standley	Thomas & Beverly Pomroy
Bill Hunsberger	Herman Felstenhausen	Marjorie & Jeffrey Lansdale	Tim Geisse
Bill Miller Equipment Co.	Hillside Pilgrim Class	Mark & Haydee Allred	Timothy & Linda Buchanan
Brent Buchanan	Hillspring Church	Medical Team International	Tom & Paulette Zarecki
Bruce McIvor	HOPE International Canada	Mennonite Central Committee	Tom Carter
Caropreso and Friends	ICF-FAPVS Areas Protegidas	Micah Allred	Tom Strombeck
Chad & Randi Allred	Ignacio and Cristina Diego	Michael Lane	Tressa Petersen
Cheryl Kephshire	International Christian Aid	Millard & Jean Thomas	USAID ACCESO-FINTRAC
Chris Schueler	Ira Richards	Mirian Kunst	USAID ALIANZAS de Mercado
Christina Ravinet	Jack & Marie Eiting Foundation	Mona Lore	USAID FINTRAC - Mercado
Church of the Brethren	Jack & Rylma Berquist	Myrna & Slick	USAID PROPARQUE
Clarine & Rouben Kvamme	James & Colleen Cooper	Myrtle Haldeman	Victoria Wong
David & Lucia Gill	James & Margaret Townsend	Nancy & John Serratore	Wayne & Geraldine Swan
David Beaudreau	James Barborak	Network for Good	William & Audrey Wenger
David Befus	James Dunn	Nichole Stevens	William & Laurie Essig
David Utzinger	James Nealon	Nicole Lansdale	William & Marie Miller
Dean Wintermute	Janet N. Gold	Nikki & Luis Bonilla	William J De Nies
Dena Kaplan	Jasam Foundation	None Will Perish Foundation	Woodbury Church of the
Denise Peine	Jeff & Margaret Boshart	Olga Thomas	Brethren
Direct Relief International	Jeff Rettman	Oliver Yackley	World Accord - Canada
Dirk and Dixie Havlak	Jerry Lohr	Patricia Eiting Foundation	
Donald & Donna Heisey	Jim Dunn	Paul Nitardy	
Donna & Ole Myrdal	Joan Brown	Peter & Jody Dull	
Donna Croft	Joe & Linda Peritore	Peter Stiles	
Dr. Levy	Joel & Christy Shaffer	Phil & Karen Covel	
Dryden Family Trust	John & Britta Hunt	Pleasant Hill Church of the Brethren	
Duane Bland	John & Kara Wilkin	Richard Miller / Markus Lipfert	
Dull Homestead, Inc.	John Johnson & Eloise Shumacher	Richard Weaver	
Dwight Harriman	John Knox Presbyterian Church	Robert & Christie Zoba	
Elaine & Denny Cherry	Joseph De Vita	Robert & Elaine Meyers	
EUROPEAN UNION	Joseph Valentine	Robert Bayley	
Extra Mile Ministries	Joseph Yoder	Robert Kunst	
Food Resource Bank	Kara & John Wilkin	Roger & Joy Neubauer	
Frank Caropreso	Karleen Kennedy (National	Ross Cornelius	
Fundacion Pestalozzi	Christian Foundation)	Roy & Karen Lepper	
Gary & Dixie Baker	Katherine Sterling	Rummel Church of the Brethren	
GdH - Proyecto Vida Mejor	Kathy & Jeff Shaffer	S.G. Foundation	
Geiger Church of the Brethren	Kathy Troyer	SAG-ComRural	
Geisse Foundation	Kenneth & Janet Blough	Sandra Harlan	
Gerry Walters	Larry & Linda Williams	Scott & Lisa Grayson	

PROYECTO ALDEA GLOBAL

BALANCE SHEET (IN USD)
JANUARY – DECEMBER 2019



CURRENT ASSETS		Total
Cash and Bank Accounts		\$ 846,015
Other Internal Accounts Receivable		\$ 172,377
Inventory - In Kind goods - No Cash		\$ 112,741
Net Property, Furniture & Equipment		\$1,557,444
LIABILITIES: Accounts Payable		(\$169,280)
TOTAL FUND BALANCE AND LIABILITIES		\$ 2,519,297
INCOME AND EXPENSES		
REVENUES		Total
Donations		\$1,739,707
Interest Earned Other Revenue (Rent, Sales Inventory, Other)		\$2,562,526
SUB-TOTAL REVENUES		\$4,302,233
Capital of Micro Credit Business Loans given out through 2019		\$5,313,366
TOTAL REVENUES & Capital for Micro Business Loans		\$9,615,599
EXPENSES	%	
Expenditures Progrese Program for Microbusinesses & credit	10%	\$ 830,558
Eiting Celaque Agro-Industrial and Infrastructure	3%	\$ 231,633
USAID FINTRAC - Production and Training Market	1%	\$ 93,302
COMRURAL-SAG Assistance in Agricultural Production	1%	\$ 48,522
Church of the Brethren-Small Animal Micro-Business	1%	\$ 55,966
General Funds Expenses Siguatepeque, San Isidro, Belén	2%	\$171,404
Health Program		
Celaque Eiting-Health Programs Comayagua & Belen	4%	\$ 345,949
Hillspring Church- Water and Housing Systems	0.3%	\$ 26,165
Hope International Canada	0.3%	\$ 28,977
Education and Civil Society Program		
John Knox Church Pastoral Program and Scholarships	1%	\$ 82,044
Banyan USAID & ICA Employing Futures	1%	\$112,606
S.G. Foundation - Deborah Program	1%	\$ 63,793
PANACAM Project		
FAPVS, SEFIN, COVI	0.4%	\$33,341
PAG Expenses PANACAM Lodge	2%	\$137,498
PANACAM PARK AND VISITING CENTER LA NATURALEZA	2%	\$162,887
Other Projects and Expenditures		
Administration and Depreciation Equipment Expenses	4%	\$ 322,143
Road Construction, Ferry Boat transport & Emergency Relief	1%	\$108,591
USFS-Forest Service & GEMA	2%	\$199,357
Micro Credit Loans-capital given out accrued until 2019	63%	\$ 5,313,366
TOTAL EXPENSES	100%	\$ 8,368,102
REVENUE DONATION IN KIND-EXPENSES		
RECEIVED-Material Aid Medicines* & Emergency Supplies	+	\$173,612
EXPENSES-Material AID Medicines & others	-	\$ 587,323
Net Excess of Revenue Over Expenses		\$ 833,786

*Commercial value of medicines donated is approximately \$16,175,596 USD

PROYECTO ALDEA GLOBAL

ESTADO FINANCIERO
ENERO – DICIEMBRE 2019



ACTIVOS CIRCULANTES		Total
Caja y Bancos		\$ 846,015
Otras Cuentas por Cobrar		\$ 172,377
Inventario – Donaciones en Especie		\$ 112,741
Equipo, Propiedades y Mobiliario		\$1,557,444
PASIVO: Cuentas por Pagar		\$169,280
TOTAL ACTIVOS Y PASIVOS		\$ 2,519,297
INGRESOS Y EGRESOS		
INGRESOS		Total
Donaciones		\$1,739,707
Intereses Ganados, Otros Ingresos – Alquiler, Inventario, Otros		\$2,562,526
SUB-TOTAL INGRESOS		\$4,302,233
Capital Programa de Micro Créditos PROGRESE		\$5,313,366
TOTAL INGRESOS Y CAPITAL PARA PRÉSTAMOS		\$9,615,599
EGRESOS	%	
Programa de Microcréditos Progrese	10%	\$ 830,558
Eiting - Programa Celaque Agro-Industrial e Infraestructura	3%	\$ 231,633
USAID FINTRAC - Mercado, Producción y Capacitación	1%	\$ 93,302
COMRURAL-SAG Asistencia en Producción Agrícola	1%	\$ 48,522
Iglesia de Los Hermanos – Programa de Especies Menores	1%	\$ 55,966
Egresos Generales Siguatpeque, San Isidro y Belén	2%	\$171,404
Programa de Salud Comunitaria		
Programa de Salud en Comayagua y Belén	4%	\$ 345,949
Iglesia Hillspring – Sistemas de Agua y Vivienda	0.3%	\$ 26,165
Hope International Canada	0.3%	\$ 28,977
Programa de Educación y Sociedad Civil		
John Knox Presbyterian Church - Pastoral y Becas	1%	\$ 82,044
Banyan USAID & ICA Empleo para Jóvenes	1%	\$112,606
S.G. Foundation Programa Deborah	1%	\$ 63,793
PANACAM		
FAPVS, SEFIN, COVI	0.4%	\$33,341
PAG Egresos PANACAM Lodge	2%	\$137,498
PARQUE PANACAM y Centro Turístico LA NATURALEZA	2%	\$162,887
Otros Proyectos y Egresos		
Admin. General y Depreciación de Equipo	4%	\$ 322,143
Construcción de Carreteras, Servicio de Transpote Ferry Bote y Ayuda Humanitaria	1%	\$108,591
USFS y GEMA - Servicio Forestal	2%	\$199,357
Préstamos Micro créditos – capital entregado acumulado hasta el 2019	63%	\$ 5,313,366
TOTAL EGRESOS	100%	\$ 8,368,102
DONACIONES EN ESPECIE		
RECIBIDO – Medicinas* y Suplementos de Emergencia	+	\$173,612
EGRESOS – Materiales, Medicinas, Otros	-	\$ 587,323
Exceso Neto de Ingresos sobre Egresos		\$ 833,786

*El valor de la donación de medicamentos es de aproximadamente \$16,175,596

Some of PAG's staff at the 2019 Christmas celebration. / Parte del equipo de PAG en la cena navideña 2019.



Col. Florencia Sur. Ave Los Pinos, Casa 4044. PO Box 1149. Tegucigalpa, Honduras



www.paghonduras.org
info@paghonduras.org



+504 2239-8400
USA: (305) 433-2947

Donations for IRS deductions can be sent to PAG through "Amigos de Honduras", with the check payable to Amigos de Honduras and mailing it to: Amigos de Honduras, PO Box 98293 Seattle, WA 98198-0293.

*100% of all funds donated through Amigos de Honduras go directly to PAG in Honduras.